



MAUNFELD

ТЕХНИКА НОВОГО ВРЕМЕНИ

RU

ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КУХОННОЙ
ВЫТЯЖКИ

LEE LIGHT (ISLA) 35



Ver.01

www.maunfeld.ru

БЛАГОДАРИМ ВАС

за доверие и поздравляем с приобретением нового изделия.

Для более удобного и простого использования изделия, мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее с ним ознакомиться.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего изделия и уходу за ним, а также необходимые сведения, которые позволят вам извлечь из него максимальную пользу.

Храните данное руководство в надёжном и удобном месте с тем, чтобы воспользоваться им в случае необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы также можете найти на нашем сайте:

www.maunfeld.ru

СОДЕРЖАНИЕ

стр. 3 ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

стр. 5 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

стр. 6 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

стр. 7 ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

стр. 8 ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

стр. 12 УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

стр. 13 ТРАНСПОРТИРОВКА

стр. 13 УТИЛИЗАЦИЯ

стр. 14 СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

стр. 15 ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

УСТАНОВКА ПРИБОРА

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ИНФОРМАЦИЯ ОТ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Кухонная вытяжка подключается к вентиляционным каналам с помощью металлических гофр-труб диаметром 150 мм. Нельзя выводить воздух через вентиляционные каналы, которые предназначены для вытягивания дыма и продуктов горения из оборудования, которое работает на газе или другом топливе. Гофра-труба в комплект поставки кухонных вытяжек не входят и должна приобретаться отдельно, исходя из расстояния от выходного отверстия до отверстия вентиляционного канала. Вытяжка может применяться с угольным фильтром, который производит очистку воздуха. Фильтр можно установить на пластиковом ободе турбины. В таком режиме очищенный воздух возвращается назад в помещение и вытяжка может работать без подключения к вентиляционным каналам. Угольный фильтр в комплект поставки кухонных вытяжек не входят и должен приобретаться отдельно.

- Запрещается подсоединять воздуховод к вытяжным трубам или каналам газоотвода.
- Запрещается оставлять открытое пламя под вытяжкой.
- При повреждении питающего шнура заменить его новым (выполняется квалифицированным специалистом).
- Во избежание возгорания чистку вытяжки следует производить в соответствии с инструкциями.
- Для чистки поверхности вытяжки пользуйтесь только мягким мыльным раствором или растворами моющих средств. Протирать мягкой тканью.
- Для восстановления блеска отделки из нержавеющей стали воспользуйтесь специальным чистящим средством.
- Чистить алюминиевый фильтр следует раз в неделю в зависимости от интенсивности использования. Слегка нажмите защелку алюминиевого фильтра, снимите фильтр и положите его в раствор мыльной воды или моющего средства, после чего протрите мягкой щеткой. После просушивания фильтра установите его обратно в вытяжку.
- **ВНИМАНИЕ: ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОТКРЫВАТЬ КОРПУС И СНИМАТЬ ЖИРОВЫЕ И УГОЛЬНЫЕ ФИЛЬТРЫ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ВЕНТИЛЯТОРЕ. ДЛЯ ОПТИМАЛЬНОЙ РАБОТЫ СЛЕДУЕТ РЕГУЛЯРНО ЧИСТИТЬ ПОВЕРХНОСТЬ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ, ВЕНТИЛЯТОР И АЛЮМИНИЕВЫЙ ФИЛЬТР.**

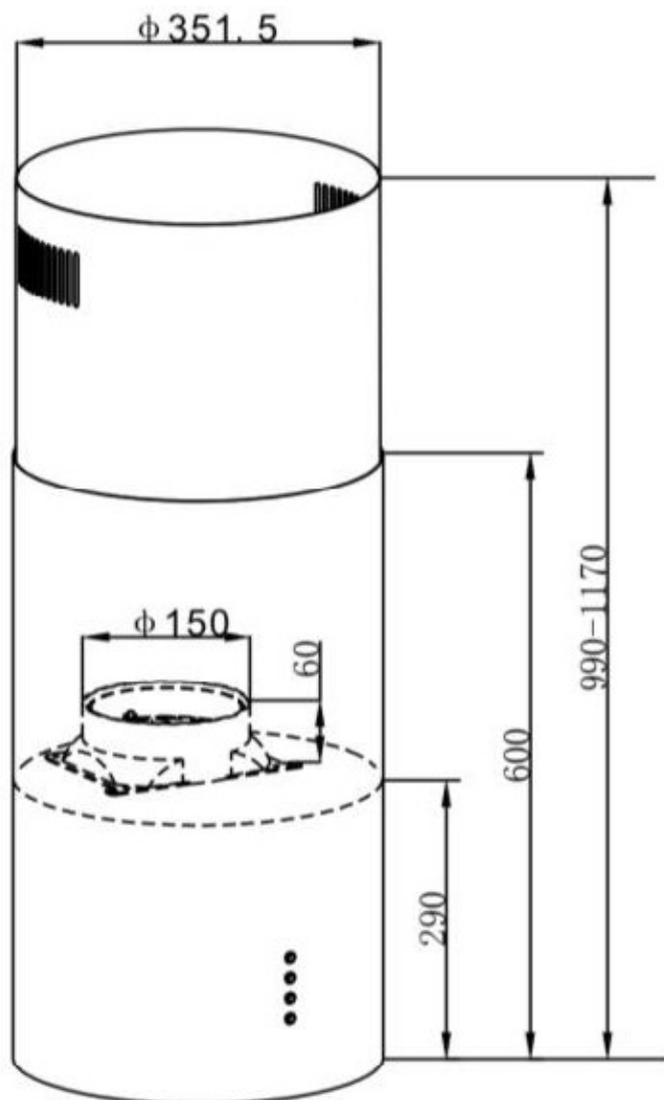
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Замену лампы должен осуществлять квалифицированный электрик или технический специалист. Лампа всегда должна соответствовать указанным техническим параметрам.
- При чистке вытяжки пользуйтесь защитными перчатками. Во время чистки загрязняющие вещества следует удалять аккуратно.
- Запрещается мыть выключатель водой или другими жидкостями во избежание электрических неисправностей с вытяжкой.
- Запрещается извлекать вилку из розетки влажными руками во избежание поражения электрическим током.
- Отключайте вытяжку от электропитания, если она не используется в течение продолжительного времени.
- Перед монтажом, пожалуйста, проверьте напряжение и частоту электрической сети на соответствие параметрам, указанным на шильдике внутри корпуса вытяжки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	LEE LIGHT (ISLA)
НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	230 В~ / 50 Гц
ПОЛНАЯ ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ	192 Вт
МОЩНОСТЬ ЛАМП	LED 2x1 Вт
ФИЛЬТР	6-слойный
МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ	1050 м ³ /ч
ДИАМЕТР ВОЗДУХОВОДА	150 мм



ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



-  Низкая скорость
-  Средняя скорость
-  Высокая скорость

 Свет

 Вкл/ Выкл

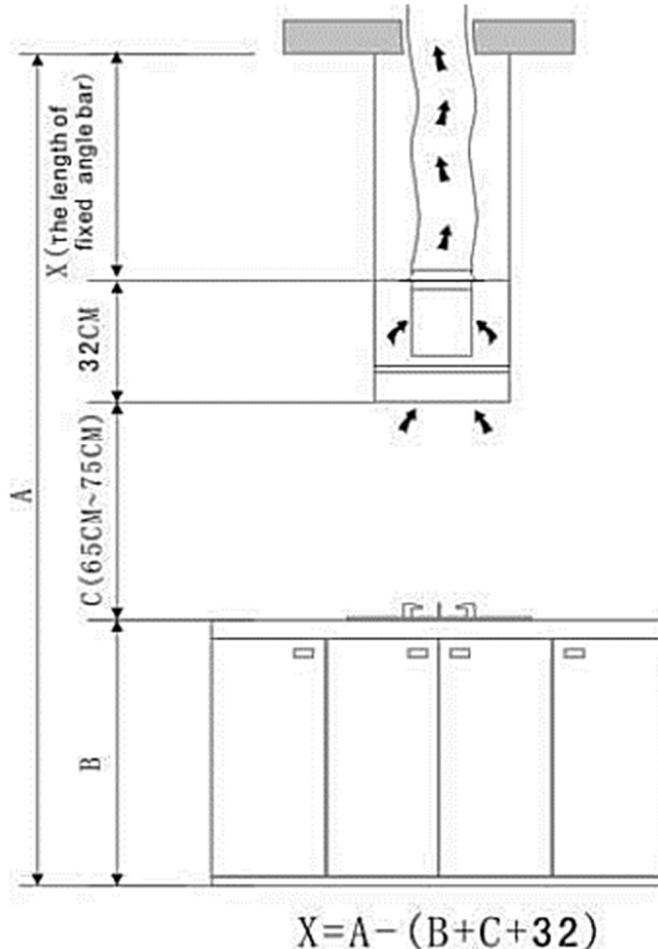
После подключения к сети, лампочка индикатора замигает, вытяжка перейдёт в спящий режим. Лампочка выключится, если операции не будут производиться.

- Нажмите на кнопку Вкл/Выкл вытяжки , индикатор Низкой скорости включится ярко, вытяжка начнет работать.
- Нажмите вновь на Вкл/Выкл индикатор выключится, вытяжка перестанет работать.
- Кнопки скорости и лампочки могут работать независимо и не контролироваться кнопкой Вкл/Выкл.
- Нажмите на кнопку Лампочки один раз; свет включится. Нажмите вновь – выключится.
- Нажмите на кнопку Высокой скорости вытяжка начнёт работать на Высокой скорости. Нажмите вновь, и вытяжка перестанет работать.
- Нажмите на кнопку Средней скорости вытяжка начнёт работать на Средней скорости. Нажмите вновь, и вытяжка перестанет работать.
- Вытяжка не может работать одновременно на низкой, средней и высокой скоростях, а только на одной выбранной.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

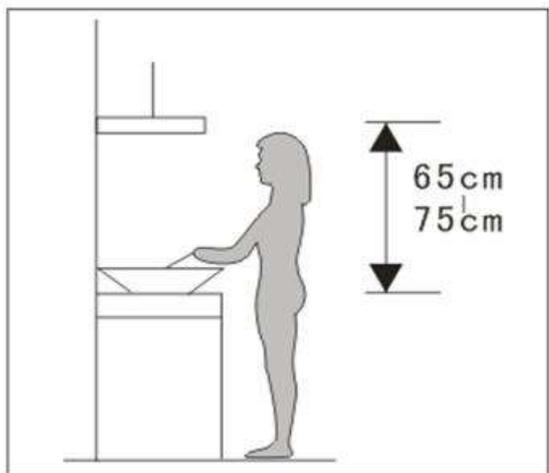
ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

1. Не устанавливайте вытяжку в помещениях с большим количеством окон и дверей; это отрицательно влияет на эффективность работы из-за воздушной конвекции.
2. Устанавливать вытяжку следует над конфоркой. Рекомендованное расстояние между конфоркой и нижним краем вытяжки: для электрических поверхностей – 650 мм, для газовых – 750 мм.
3. Для оптимальной работы устройства не рекомендуется удлинять вытяжную трубу; ее изгиб должен быть отрегулирован, а соединение – герметичным.
4. После подвешивания прибора на стену убедитесь, что купол вытяжки выровнен по горизонтали и вертикали.
5. Отверстие для отвода воздуха запрещается подсоединять к вытяжным трубам или к каналам отвода отработанных продуктов сгорания. Запрещается соединять отверстие для отвода воздуха к каналам вентиляции помещений, в которых находится прибор, работающий на сгораемом топливе.



УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ



1. Убедитесь, что расстояние от нижней части вытяжки до плиты 650-750 мм.

2. Просверлите отверстие $\varnothing 170$ мм на потолке. Потолок должен выдерживать вес не менее 120 кг и иметь толщину не менее 300 мм.
Рис.2

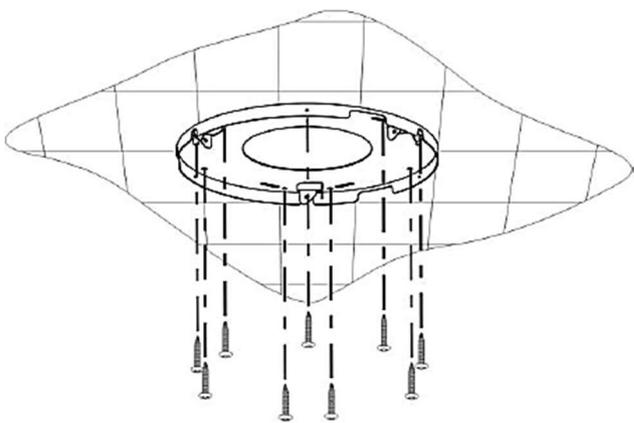


Рис.2

3. Для подвесного бруса просверлите 9 отверстий в потолке (рис 2). 9 штук \times ST6*40мм больших винтов с потайной головкой нужно использовать для крепления подвесного бруса к потолку и 8 штук M4*10 винтов для крепления углового бруса к потолку.

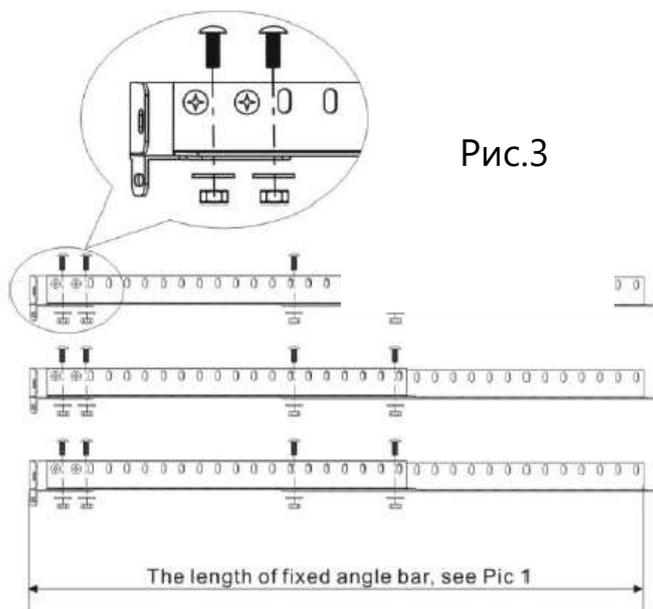


Рис.3

4. Далее посчитайте длину уголка согласно рис 1. – 18 штук М4*10 больших винтов с потайной головкой и М4 гайками с уплотнительным кольцом используются для соединения углового бруса с другим угловым брусом (длина нахлёста углового бруса должна быть не менее 100мм) – см. рис 3. 18 штук М4*10 больших винтов с потайной головкой и М4 гайками с уплотнительным кольцом фиксируют угловое соединение.

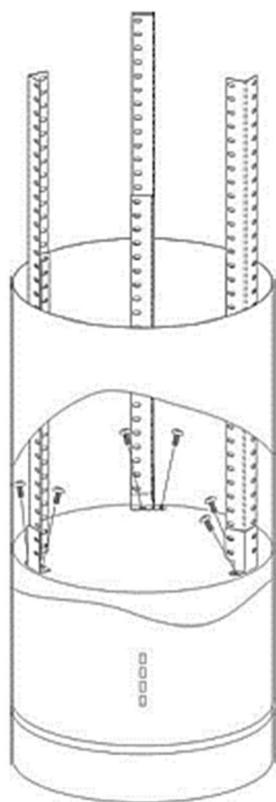


Рис.4

5. Далее см рис 4 – 6 штук М4*10 винтов с потайной головкой прижимают угловой брус к корпусу вытяжки, который устанавливают внутри кожуха.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

6. Установите расширитель трубы рис 5.

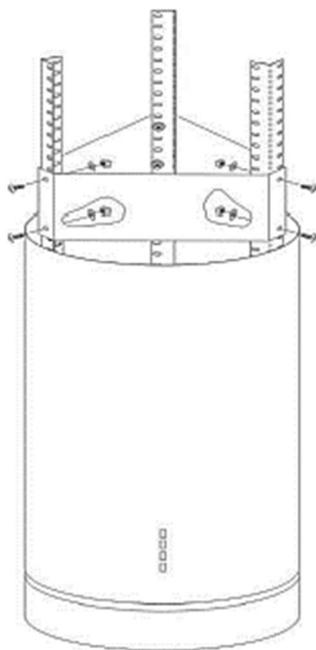


Рис.5

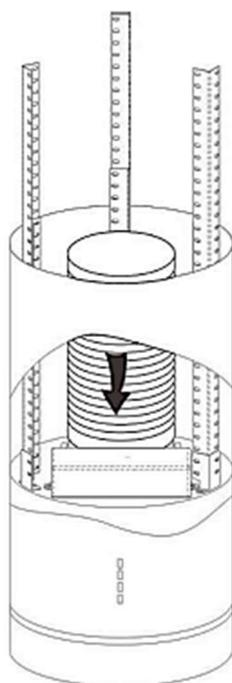


Рис.6

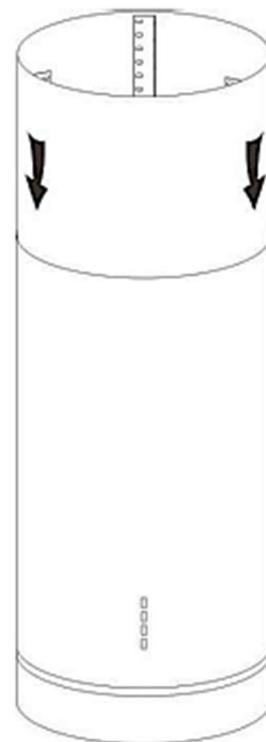


Рис.7

7. Вставьте внутренний кожух в вытяжку рис. 7.

8. Вытяните расширительную трубу из потолка. Продвиньте внутрь кожуха. Используя 3 шт ST3*8 присоедините внутреннюю часть кожуха к потолку рис. 8.

9. 6 штук M4*10 винтов с потайной головкой фиксируют вытяжку к потолку. M4 гайки и уплотнительные кольца крепят уголок вытяжки к потолку.

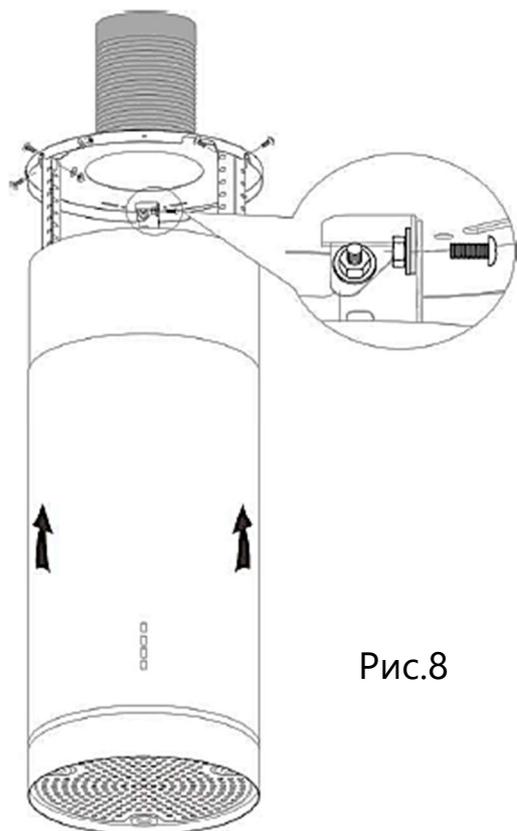


Рис.8

УСТАНОВКА ПРИБОРА

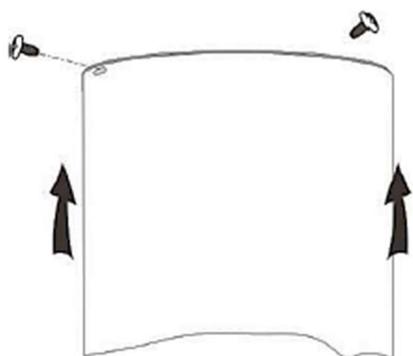


Рис.9

9. 6 штук М4*10 винтов с потайной головкой фиксируют вытяжку к потолку. М4 гайки и уплотнительные кольца крепят уголок вытяжки к потолку.

ВНИМАНИЕ

1. Перед установкой убедитесь, что зона установки чистая.
2. Нельзя использовать одну и ту же вентиляционную трубу совместно с приборами с газовой, нагревательной трубой.
3. Наклон вентиляционной трубы должен быть $\leq 120^\circ$, параллельно или над стартовой точкой, и должна быть прикреплена к внешней стене.
4. После установки убедитесь, что вытяжная труба очищена от жира, грязи.

Производитель обращает Ваше внимание на то, что не несет ответственности за непосредственное или косвенное причинение ущерба, вызванное неправильным встраиванием или подключением прибора. Производитель также не несет ответственности за ущерб, причиной которого стало отсутствующее или оборванное защитное соединение на месте монтажа (например, в случае поражения электротоком).

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

ВНИМАНИЕ: ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОТКРЫВАТЬ КОРПУС И СНИМАТЬ ЖИРОВЫЕ И УГОЛЬНЫЕ ФИЛЬТРЫ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ВЕНТИЛЯТОРЕ. ДЛЯ ОПТИМАЛЬНОЙ РАБОТЫ СЛЕДУЕТ РЕГУЛЯРНО ЧИСТИТЬ ПОВЕРХНОСТЬ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ, ВЕНТИЛЯТОР И АЛЮМИНИЕВЫЙ ФИЛЬТР.

Чистка вытяжки должна производиться 1 раз в 2 месяца. При регулярной очистке срок службы вытяжки увеличивается.

1. Перед чисткой надо отключить вытяжку от сети.
2. Для чистки поверхности вытяжки пользуйтесь только мягким мыльным раствором или растворами моющих средств. Протирать мягкой тканью.
3. Для восстановления блеска отделки из нержавеющей стали воспользуйтесь специальным чистящим средством.
4. Чистить алюминиевый фильтр следует раз в неделю в зависимости от интенсивности использования. Слегка нажмите защелку алюминиевого фильтра, снимите фильтр и положите его в раствор мыльной воды или моющего средства, после чего протрите мягкой щеткой. После просушивания фильтра установите его обратно в вытяжку. Фильтр можно мыть и в посудомоечной машине (при температуре 60°C). Алюминиевый фильтр может поменять цвет после нескольких раз чистки. Это не является дефектом. Это обычное свойство алюминия, и такие фильтры рекомендуется менять 1 раз в 4 месяца.
5. Чистить вентилятор двигателя и внутренние компоненты раз в полгода должен **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СПЕЦИАЛИСТ**.
6. Насыщенность угольного фильтра зависит от частоты использования вытяжки, типа приготавливаемой еды и регулярности очистки противожировых фильтров. Угольный фильтр не подлежит очистке, а исключительно замене.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ чистить двигатель водой или другими жидкостями.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВКА

- Храните оригинальную упаковку, она может Вам понадобиться для дальнейшей транспортировки.
- Перевозите в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющих на упаковке.
- Если оригинальная упаковка отсутствует, примите меры, чтобы уберечь Ваш прибор от внешних ударов. Не кладите на него тяжести.
- При транспортировке держите или ставьте Ваш прибор параллельно полу (верхней частью кверху).

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.

Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

Просим вас придерживаться следующих мер:

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте свое изделие в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
3. Если у Вас возникнут вопросы по изделию, Вы можете обратиться в пункты обслуживания по адресам указанных в Вашем Гарантийном Талоне.
4. По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
5. Срок эксплуатации изделия составляет 10 лет (срок хранения запасных частей, которые необходимы для функционирования прибора).
6. Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, которая вложена с инструкцией по эксплуатации.

На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза :

ТР ТС 004/2011 – «О безопасности низковольтного оборудования».

ТР ТС 020/2011 – «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ЕАЭС 037/2016 – «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

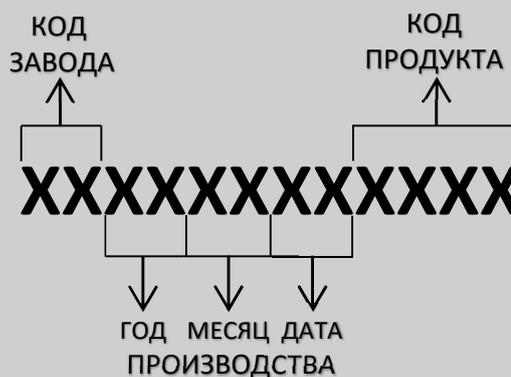
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждая вытяжка MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:

Пример:



Торговая марка

MAUNFELD

Тип продукции.

Вытяжка

Модель

LEE LIGHT (ISLA) 35

Изготовитель

GUANGDONG ATLAN ELECTRONIC
APPLIANCE MANUFACTURE CO., LTD
No. 12, East 3 Road, Jiangyi Avenue, Leliu
Town, Shunde, Foshan, Guangdong, China

Уполномоченное изготовителем лицо -
импортер на территории Российской
Федерации

ООО «МАУНФЕЛД РУС»
123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2,
эт. 1, пом. 170, каб. 1
www.maunfeld.ru / info@maunfeld.ru
Тел. + 7 (495) 380-19-82

Импортер на территории Республики
Беларусь

ООО "МАУНФЕЛД БАЙ"
220015, РБ, Минская обл., Минский р-н,
Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки,
д.92, корп.1, пом.4.
www.maunfeld.by / info@maunfeld.by
Тел. +375 17 317-35-35



По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки.

Список сервисных центров смотрите на сайте:

www.maunfeld.ru

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.